

**POEMS OF OISIN, BARD
OF ERIN: "THE BATTLE OF
VENTRY HARBOUR," &C.
FROM THE IRISH**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649049974

Poems of Oisín, Bard of Erin: "The Battle of Ventry Harbour," &C. From the Irish by John Hawkins Simpson

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

JOHN HAWKINS SIMPSON

**POEMS OF OISIN, BARD
OF ERIN: "THE BATTLE OF
VENTRY HARBOUR," &C.
FROM THE IRISH**

POEMS OF OISIN, ETC.

Poems

or

OISIN, BARD OF ERIN.

"THE BATTLE OF VENTRY HARBOUR," &c.

From the Irish.

BY

JOHN HAWKINS SIMPSON.

AUTHOR OF "AN ENGLISHMAN'S TESTIMONY TO THE URGENT
NECESSITY FOR A TENANT RIGHT BILL FOR IRELAND."

LONDON:

BOSWORTH & HARRISON, 215, REGENT STREET.

EDINBURGH: JOHN MENZIES.

DUBLIN: M'GLASHAN AND GILL.

1857.

[The Right of Translation is reserved.]

LONDON:
Printed by G. J. PALMER, 27, Lamb's Conduit Street.

PREFACE.

MR. JOHN MAC FADEN, a highly intelligent young farmer in Mayo, and MR. JAMES O'SULLIVAN, a native of the county Kerry, have greatly aided me in the translation of these ancient poems; to each of them I take this opportunity of tendering my warmest thanks for their kind assistance.

There are many in Ireland who could produce far better works on the poems of Oisín, and it is to be hoped that some of them will, ere long, give to the public good translations of the old and beautiful literature of their native land.

I shall esteem it a great favour on the part of any one who will furnish me with corrections of this little volume, or with materials for additional notes, explanatory of the FENIAN HEROES and their exploits; and shall gratefully acknowledge any contributions towards another work, should this be deemed worthy a successor.

J. H. S.

London, Oct. 28th, 1857.

CONTENTS.

	PAGE
PREFACE	v
OISIN, BARD OF ERIN	1
DEARDRA	12
CONLOCH, SON OF CUTHULLIN	24
THE FENII OF ERIN AND FIONN MAC CUMHAL	31
DIALOGUE BETWEEN OISIN AND ST. PATRICK	42
Containing:—Battle of the Hill of Slaughter	61
Taile, son of Trean, invades Erin	71
Meargach comes to Erin	75
Arrival of Aile Geal Snuadh	109
Lamentation of Aile Geal Snuadh	112
Continuation of the Battle	123
The Chase	136
The Enchantment of Fionn and the Fenii	152
Oisin's last day	184

MAYO MYTHOLOGY—Containing:—

	Oisín comes from the Youthful City	. 189
	Conversion of O'sin 195
X	Fionn Mac Cumhal goes to Graffee 199
+	Fionn Mac Cumhal goes to Loughlin 209
<i>See Index</i>	Enchantment of the Giants in Ceash 217
	Oisín born of a Doe in Cremlín 222
	Death of Erraran, son of Fionn 225
	A Grecian Princess comes to Erin 227
	THE BATTLE OF VENTRY HARBOUR 237